



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.3077
18 May 1992

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ СЕМЬДЕСЯТ СЕДЬМОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в понедельник, 18 мая 1992 года, в 11 ч. 10 м.

Председатель: г-н ХОХЕНФЕЛЛЬНЕР (Австрия)

<u>Члены:</u> Бельгия	г-н ВАН ДАЛЬ
Кабо-Верде	г-н ЖЕЗУШ
Китай	г-н Ли Даокуй
Эквадор	г-н МОНТАЛЬВО
Франция	г-н МЕРИМЕ
Венгрия	г-н БУДАИ
Индия	г-н ГАРЕХАН
Япония	г-н СЭДЗАКИ
Марокко	г-н БЕНДЖЕЛЛУН-ТУИМИ
Российская Федерация	г-н ЛОЗИНСКИЙ
Соединенное Королевство	
Великобритании и Северной Ирландии	сэр Дэвид ХЭННЕЙ
Соединенные Штаты Америки	г-н УОТСОН
Венесуэла	г-н БИВЕРО
Зимбабве	г-н МУМБЕНГЕГВИ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 11 ч. 10 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРИЕМУ НОВЫХ ЧЛЕНОВ, КАСАЮЩИЙСЯ ЗАЯВЛЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ СЛОВЕНИИ О ПРИЕМЕ В ЧЛЕНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (S/23936)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению доклада Комитета по приему новых членов, касающегося заявления Республики Словении о приеме в члены Организации Объединенных Наций и содержащегося в документе S/23936.

В пункте 3 доклада Комитет рекомендует Совету обратиться к положению последнего абзаца правила 60 временных правил процедуры Совета Безопасности, с тем чтобы Совет мог представить свои рекомендации на рассмотрение возобновленной сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Если нет возражений, я буду считать, что члены Совета согласны сделать исключение из сроков, установленных в предпоследнем абзаце правила 60.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

В пункте 4 доклада Комитет рекомендует Совету Безопасности принять проект резолюции, касающийся заявления Республики Словении о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы поздравить членов Комитета с тем, что им удалось прийти к единодушному решению рекомендовать принять Республику Словению в члены Организации Объединенных Наций.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета, я предлагаю членам Совета принять проект резолюции, содержащийся в пункте 4 доклада Комитета по приему новых членов, без голосования.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Таким образом, я объявляю о том, что проект резолюции, содержащийся в пункте 4 доклада Комитета по приему новых членов (S/23936), принимается без голосования в качестве резолюции 754 (1992).

(Председатель)

Я незамедлительно доведу принятое Советом Безопасности решение, согласно которому Совет рекомендует принять Республику Словению в члены Организации Объединенных Наций, до сведения Генерального секретаря для последующей передачи в Генеральную Ассамблею в соответствии с положениями правила 60 временных правил процедуры.

Теперь в качестве Председателя Совета Безопасности я сделаю заявление от имени членов Совета.

"Я рад, что могу от имени членов Совета Безопасности поздравить Республику Словению по случаю принятого Советом решения рекомендовать Ассамблее принять Словению в члены Организации Объединенных Наций.

Мы с глубоким удовлетворением принимаем к сведению принятое Словенией торжественное обязательство поддерживать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, включая принципы, касающиеся мирного урегулирования споров и неприменения силы, а также выполнять все обязательства, содержащиеся в Уставе.

Все члены Совета убеждены в том, что Словения внесет значительный вклад в деятельность Организации".

На этом Совет завершил рассмотрение вопроса, стоящего в его повестке дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 15 м.

